

# Iglesia San Carlos Borromeo - Bensalem, PA

## Tercer Domingo de Cuaresma

8 de marzo de 2026

### *Himno de Entrada* A Ti Levanto Mis Ojos - Miguel Manzano

#### Estribillo

A ti levanto mis ojos,  
a ti que habitas en el cielo;  
a ti levanto mis ojos,  
porque espero tu misericordia.

1. Como están los ojos de los esclavos  
fijos en las manos de sus señores,  
así están nuestros ojos en el Señor,  
esperando su misericordia.

2. Como están los ojos de la esclava  
fijos en las manos de su señora,  
así están nuestros ojos en el Señor,  
esperando su misericordia.

3. Misericordia, Señor, misericordia,  
que estamos saciados de burlas;  
misericordia, Señor, misericordia,  
que estamos saciados de desprecios.

4. Nuestra alma está saciada  
del sarcasmo de los satisfechos;  
nuestra alma está saciada  
del desprecio de los orgullosos.

### *Primera Lectura*

Éxodo 17, 3-7

Lectura del libro del Éxodo

En aquellos días, el pueblo, torturado por la sed, fue a protestar contra Moisés, diciéndole: “¿Nos has hecho salir

de Egipto para hacernos morir de sed a nosotros, a nuestros hijos y a nuestro ganado?” Moisés clamó al Señor y le dijo: “¿Qué puedo hacer con este pueblo? Sólo falta que me apedreen”. Respondió el Señor a Moisés: “Preséntate al pueblo, llevando contigo a algunos de los ancianos de Israel, toma en tu mano el cayado con que golpeaste el Nilo y vete. Yo estaré ante ti, sobre la peña, en Horeb. Golpea la peña y saldrá de ella agua para que beba el pueblo”.

Así lo hizo Moisés a la vista de los ancianos de Israel y puso por nombre a aquel lugar Masá y Meribá, por la rebelión de los hijos de Israel y porque habían tentado al Señor, diciendo: “¿Está o no está el Señor en medio de nosotros?”

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

### *Salmo Responsorial*

Salmo 94, 1-2. 6-7. 8-9

Manuel F. García

R. O - ja - lá es - cu - chen hoy su voz: "No en - du - rez - can  
el co - ra - zón, no en - du - rez - can el co - ra - zón".

**R. Ojalá escuchen hoy su voz: “No endurezcan el corazón, no endurezcan el corazón”.**

1. Vengan, aclamemos al Señor,  
demostrémosle a la Roca que nos salva;  
entremos a su presencia dándole gracias,  
vitreándolo al son de instrumentos. **R.**

**R. Ojalá escuchen hoy su voz: “No endurezcan el corazón, no endurezcan el corazón”.**

2. Entren, postrémonos por tierra,  
bendiciendo al Señor, creador nuestro.  
Porque él es nuestro Dios  
y nosotros su pueblo,  
el rebaño que él guía. **R.**

3. Ojalá escuchen hoy su voz:  
“No endurezcan el corazón como en Meribá,  
como el día de Masá en el desierto,  
cuando los padres de ustedes me pusieron a prueba  
y me tentaron, aunque habían visto mis obras”. **R.**

## *Segunda Lectura*

**Romanos 5, 1-2. 5-8**

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los romanos

Hermanos: Ya que hemos sido justificados por la fe, mantengámonos en paz con Dios, por mediación de nuestro Señor Jesucristo. Por él hemos obtenido, con la fe, la entrada al mundo de la gracia, en el cual nos encontramos; por él, podemos gloriarnos de tener la esperanza de participar en la gloria de Dios.

La esperanza no defrauda, porque Dios ha infundido su amor en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, que él mismo nos ha dado. En efecto, cuando todavía no teníamos fuerzas para salir del pecado, Cristo murió por los pecadores en el tiempo señalado.

Difícilmente habrá alguien que quiera morir por un justo, aunque puede haber alguno que esté dispuesto a morir por una persona sumamente buena. Y la prueba de que Dios nos ama está en que Cristo murió por nosotros, cuando aún éramos pecadores.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

*Aclamación Antes del Evangelio* **Juan 4, 42. 15**

**R. Alabanza a ti, oh Cristo, Rey de eterna gloria.**

Señor, tú eres verdaderamente el Salvador del mundo;  
dame agua viva y no sufriré más sed. **R.**

## *Evangelio*

**Juan 4, 5-42**

✠ Lectura del santo Evangelio según san Juan

En aquel tiempo, llegó Jesús a un pueblo de Samaria, llamado Sicar, cerca del campo que dio Jacob a su hijo José. Ahí estaba el pozo de Jacob. Jesús, que venía cansado del camino, se sentó sin más en el brocal del pozo. Era cerca del mediodía.

Entonces llegó una mujer de Samaria a sacar agua y Jesús le dijo: “Dame de beber”. (Sus discípulos habían ido al pueblo a comprar comida). La samaritana le contestó: “¿Cómo es que tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy samaritana?” (Porque los judíos no tratan a los samaritanos). Jesús le dijo: “Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva”.

La mujer le respondió: “Señor, ni siquiera tienes con qué sacar agua y el pozo es profundo, ¿cómo vas a darme agua viva? ¿Acaso eres tú más que nuestro padre Jacob, que nos dio este pozo, del que bebieron él, sus hijos y sus ganados?” Jesús le contestó: “El que bebe de esta agua vuelve a tener sed. Pero el que beba del agua que yo le daré, nunca más tendrá sed; el agua que yo le daré se convertirá dentro de él en un manantial capaz de dar la vida eterna”.

La mujer le dijo: “Señor, dame de esa agua para que no vuelva a tener sed ni tenga que venir hasta aquí a sacarla”. Él le dijo: “Ve a llamar a tu marido y vuelve”. La mujer le contestó: “No tengo marido”. Jesús le dijo: “Tienes razón en decir: ‘No tengo marido’. Has tenido cinco, y el de ahora no es tu marido. En eso has dicho la verdad”.

La mujer le dijo: “Señor, ya veo que eres profeta. Nuestros

padres dieron culto en este monte y ustedes dicen que el sitio donde se debe dar culto está en Jerusalén". Jesús le dijo: "Créeme, mujer, que se acerca la hora en que ni en este monte ni en Jerusalén adorarán al Padre. Ustedes adoran lo que no conocen; nosotros adoramos lo que conocemos. Porque la salvación viene de los judíos. Pero se acerca la hora, y ya está aquí, en que los que quieran dar culto verdadero adorarán al Padre en espíritu y en verdad, porque así es como el Padre quiere que se le dé culto. Dios es espíritu, y los que lo adoran deben hacerlo en espíritu y en verdad".

La mujer le dijo: "Ya sé que va a venir el Mesías (es decir, Cristo). Cuando venga, él nos dará razón de todo". Jesús le dijo: "Soy yo, el que habla contigo".

En esto llegaron los discípulos y se sorprendieron de que estuviera conversando con una mujer; sin embargo, ninguno le dijo: '¿Qué le preguntas o de qué hablas con ella?' Entonces la mujer dejó su cántaro, se fue al pueblo y comenzó a decir a la gente: "Vengan a ver a un hombre que me ha dicho todo lo que he hecho. ¿No será éste el Mesías?" Salieron del pueblo y se pusieron en camino hacia donde él estaba.

Mientras tanto, sus discípulos le insistían: "Maestro, come". Él les dijo: "Yo tengo por comida un alimento que ustedes no conocen". Los discípulos comentaban entre sí: "¿Le habrá traído alguien de comer?" Jesús les dijo: "Mi alimento es hacer la voluntad del que me envió y llevar a término su obra. ¿Acaso no dicen ustedes que todavía faltan cuatro meses para la siega? Pues bien, yo les digo: Levanten los ojos y contemplen los campos, que ya están dorados para la siega. Ya el segador recibe su jornal y almacena frutos para la vida eterna. De este modo se alegran por igual el sembrador y el segador. Aquí se cumple el dicho: 'Uno es el que siembra y otro el que cosecha'. Yo los envié a cosechar lo que no habían trabajado. Otros trabajaron y ustedes recogieron su fruto".

Muchos samaritanos de aquel poblado creyeron en Jesús por el testimonio de la mujer: 'Me dijo todo lo que he hecho'. Cuando los samaritanos llegaron a donde él estaba, le rogaban que se quedara con ellos, y se quedó allí

dos días. Muchos más creyeron en él al oír su palabra. Y decían a la mujer: "Ya no creemos por lo que tú nos has contado, pues nosotros mismos lo hemos oído y sabemos que él es, de veras, el salvador del mundo".

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

## *Profesión de Fe*

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible e invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros los hombres y por nuestra salvación, bajó del cielo, **(todos se inclinan)** y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció, y fue sepultado; y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y Dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de pecados. Espero la resurrección de los muertos, y la vida del mundo futuro. Amén.

Estríbillo

Agua viva que limpias,  
que lavas y purificas,  
reverdeces el tallo seco.  
¡Yo quiero agua viva!

1. Fuente perenne y duradera  
que por siempre nos saciará la sed.
2. Agua que brota cristalina  
de la roca de nuestra salvación.
3. Nueva vertiente que a su paso  
injusticia y pobreza arrastrará.

**Sanctus (Santo)**

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth.  
Pleni sunt cæli et terra,  
glória tu a.  
Hosánna in excélsis.  
Benedíctus qui venit in nómine Dómini.  
Hosánna in excélsis.

**Mysterium Fidei (Misterio de la fe)**

Mortem tuam annuntiamus, Domine, et tuam  
resurrectionem confitemur, donec venias.

**Agnus Dei (Cordero de Dios)**

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis. (2x)  
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem.

*Por favor escanee el código QR  
para hacer una donación en  
línea. Gracias por su generoso  
apoyo a la parroquia San Carlos  
Borromeo.*



All rights reserved. Reprinted under ONE LICENSE #735195-A  
Excerpts from the Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970  
Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means  
without permission in writing from the copyright owner Excerpts from the English translation of The Roman Missal © 2010, International Commission on  
English in the Liturgy Corporation. All rights reserved

Estríbillo

El que come mi cuerpo y bebe mi sangre,  
permanece en mí y yo en él.  
El que come mi cuerpo y bebe mi sangre,  
permanece en mí y yo en él.

1. Pan de vida, alimento para el alma.  
Pan de vida, Jesucristo Salvador.  
Pan del cielo, vía a la vida eterna.  
Pan del cielo, Cuerpo y Sangre del Señor.
2. Pan de vida, esperanza de los pobres.  
Pan de vida, fortaleza en la aflicción.  
Pan del cielo, el consuelo del que sufre.  
Pan del cielo, alegría del corazón.
3. Pan de vida, sacramento inagotable.  
Pan de vida, el banquete del Señor.  
Pan del cielo, sacrificio admirable.  
Pan del cielo, gran misterio de amor.

Puente

Este es el pan que descendió del cielo.  
El que coma de este pan, por siempre vivirá.

**Himno de Salida** Danos un Corazón - Juan A. Espinosa

Estríbillo

Danos un corazón grande para amar.  
Danos un corazón fuerte para luchar.

1. Pueblos nuevos, creadores de la historia,  
constructores de nueva humanidad.  
Pueblos nuevos, que viven la existencia  
como riesgo de un largo caminar.
2. Pueblos nuevos, luchando en esperanza,  
caminantes, sedientos de verdad.  
Pueblos nuevos, sin frenos ni cadenas,  
pueblos libres que exigen libertad.
3. Pueblos nuevos, amando sin fronteras,  
por encima de razas y lugar.  
Pueblos nuevos, al lado de los pobres,  
compartiendo con ellos techo y pan.